

Mails.

**CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY'S
ROYAL MAIL STEAMSHIP LINE.**

1897

15, THE FAST ROUTE BETWEEN
VIA CANADA AND
(Calling at SHANGHAI, NAGASAKI,
SAFETY SERVICE
at 3, Twin Screw Steamships—5,000 Tons.

PROPOSED S.S.
EMPRESS OF JAPAN...Comdr. H.
EMPRESS OF CHINA...Comdr. R.
EMPRESS OF INDIA...Comdr. O.

THE magnificent Steamships of this
T. J. BAX, and usually make the
in 12 DAYS, making close connections
CONTINENTAL TRAINS of the C. & N.
daily, and cross the Continent F.
WITHOUT CHANGE. Close connections
York and Boston with all Trans-Atl.
the Continent are given choice of
Passengers booked through to all
Return tickets to various points at reduced
SPECIAL RATES (first class service)
Military, Diplomatic and Civil Service.

China and Japan Governments.
CIRCULAR PACIFIC TOUR
 Sydney Australia via Honolulu, and
 Straits, Good for 9-months £100.
 The attractive features of the
STREAMSHIPS, (second to none)
TRANS-CONTINENTAL TRAINS
 for same at recent Chicago World's
MOUNTAIN AND LAKE SCENES
THE DINING CARS and **M**
 operated by the Company, and their
 For further information, Maps,

Hongkong, June 30, 1897.

C. P. R. S.

SPECIAL ROUND TRIP BATHING

Commencing 1st May, and continuing to Bundi, for passengers from Yanchow, at the equivalent of **NAGASAKI, KOBE, YOKOHAMA** permission is granted to **STOUP-CO'S** Steamer. Every facility is offered in British Columbia to make excursions to **DAWSE** — This popular resort, of the Rocky Mountains, in the Canadian Ho. Sulphur and Mineral Springs, air. The large and well-appointed steamers, with all modern comforts and conveniences for making excursions on the coast, the excellent fishing and shooting is of

Mails.

Mexico,
 Le Com-
 until 4
 Parcel
 cargo until
 package
 ; value
 Cargo
 Francisco
 to the
 develop-
 at San
 Passage
 y of the
 ERREN,
 1296
 Steam-

CARGO, will leave this Port
SHELLS in BOMBAY.
This Steamer connects at
with the s.s. *Australian*, who
takes on her Passengers and Ma-
terial from this Port and the
PORT SALT and MARSHES.
Cargo and Speeds will be re-
London as well as for Marcell
cepted in transit through Marcell
principal places of Europe.
Shipping Orders will be giv-
Free of Charge.
Cargo will be received on board
p.m. Specie and Parcels until
the 30th July. (Specie and
Parcels to be stored they must be
Agency's Office).
Contents and value of Pack-
quint required.
For further particulars, see
Company's Office.
G. DE CHAM
Agent

Sept. 2,
noon.

v. Sept. 2,
noon.

I will be
ANJOISO,
II, KORE,
and HONB.
24th July,

through the
and call at
allowed to
at our ports.
granted to
to the
to the prin-
as or Canada
various routes

Hongkong, July 7, 1897.

KIATING'S POWDER.
KIATING'S POWDER.
KIATING'S POWDER.
KIATING'S POWDER.
KIATING'S POWDER.

This Powder, so celebrated
in destroying BUGS, R-
BEES, and all those
harmful to all animal life,
should be well known to
every one playing away. It is a
very effective remedy for
upon having "Kiating's Pow-
der" is directed.

BUGS,
FLEAS,
MOTHS,
REPTILS,
MOSQUITOES.

Unavailable from
204 CHINESE BAZILLERS,
and every other place
attending to the health of
the dogs, as they claim for the
Two Brothers' Brand.

[illegible]

Agent
1944
Cecil

THE FAST ROUTE BETWEEN CHINA, JAPAN AND EUROPE,
VIA CANADA AND THE UNITED STATES.
(Calling at SHANGHAI, NAGASAKI, KOBE, YOKOHAMA AND VICTORIA, B.C.)
SAFETY—SPEED—PUNCTUALITY.
Twin Screw Steamships—8,000 Tons—10,000 Horse power—Speed 19 knots.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

EMPRESS OF JAPAN...Comdr. H. PYLES, R.N.R...WEDNESDAY, 21st July
EMPRESS OF CHINA...Comdr. R. ARCHIBALD, R.N.R...WEDNESDAY, 11th Aug.
EMPRESS OF INDIA...Comdr. O. P. MARSHALL, R.N.R...WEDNESDAY, 1st Sept.

THE magnificent Steamships of this Line pass through the famous INLAND SEA OF JAPAN, and usually make the voyage YOKOHAMA TO VANCOUVER (B.O.C.) in 12 Days, making close connection at Vancouver with the PALATIAN TRANS-CONTINENTAL TRAINS of the CANADIAN PACIFIC RAILWAY which leave daily, and cross the Continent FROM THE PACIFIC TO THE ATLANTIC WITHOUT CHANGE. Close connection is made at Montreal, Quebec, Halifax, and New York and Boston with all Trans-Atlantic Lines, which passengers to Great Britain and the Continent are given through to all principal points and AROUND THE WORLD. Return tickets to various points at reduced rates, Good for 4, 6, 9 and 12 months.

SPECIAL RATES (first class only) granted to Missionaries, Members of the Navy, Military, Diplomats and Civil Services, and to European Officials in the Service of China and Japan Governments.

CIRCULAR PASSAGE FOUR TICKETS Hongkong to Vancouver, Vancouver to Sydney Australia via Honolulu, and Sydney to Hongkong via Brisbane and Townsville. Good for 9 months £100.

The attractive features of this Company's route, embrace its PALATIAN STEAMSHIPS, (second to none in the World), the LUXURANCE OF ITS TRANS-CONTINENTAL TRAINS (the Company having received the highest award for same at recent Chicago World's Exhibition), and the MAGNIFICENT MOUNTAIN AND LAKE SCENERY through which the Railway passes.

THE DINING CARS AND MOUNTAIN HOTELS of this route are owned and operated by the Company, and their appointments and Cuisine are unexcelled.

For further information, Maps, Guide Books, Rates of Passage, &c., apply to

D. E. BROWN, General Agent,

SPECIAL ROUND TRIP RATES TO JAPAN, VANCOUVER, AND BANF

Commencing 1st May, and continuing through the month of June, the Railway journey purchased to Banff, including Berth in Sleeping Car and Dinner, will take the tourist from Vancouver, via **PORTLAND, ASTORIA, SEASIDE, THE PORTS OF CALL ARE SHANGHAI, NAGASAKI, KANAGAWA, YOKOHAMA, YOKOTAMA, B.C., AND VANCOUVER.** Tickets are granted to STOP-OVER at any Port and continue by a subsequent Steamer. Every facility is offered for breaking the journey at any intermediate port in British Columbia to make excursions into the Rocky Mountains.

BANFF.—This popular resort, charmingly situated among the Foothills and Glaciers of the Rocky Mountains, in the Canadian National Park, is justly celebrated for its natural Hot Sulphur Springs, magnificent scenery, and clear, invigorating air. The large and well-appointed Hotel stands 4,500 feet above sea level, providing guests with all modern comforts and luxuries, also a steam-launch, rowing boats, and canoes for making excursions on the river and numerous lakes in the vicinity, where excellent fishing and shooting is obtainable.

<p>Mails.</p> <p>NOTICE.</p> <p>COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.</p> <p>PAQUEBOTS POSTE FRANÇAIS.</p> <p>STEAM FOR</p> <p>SAIGON, SINGAPORE, COLOMBO, BOMBAY, ADEN, EGYPT, MARSEILLES, MEDITERRANEAN AND BLACK SEA PORTS, LONDON, HAVRE AND BORDEAUX;</p> <p>ALSO</p>	<p>Intimations.</p> <p>JUST LANDED.</p> <p>A FRESH CONSIGNMENT OF AUSTRALIAN HAMS AND BACON OF THE WELL-KNOWN PINEAPPLE BRAND SPECIAL QUOTATION TO COMPTON STORES AND SUCH WHOLE SALE PURCHASERS.</p> <p>1346 H. RITTON-JONES</p> <p><small>Those who of testimonials prove the credit ARRANGED CHEERFULLY HANDLED IN every well warranted mercantile business never require printing. All who are not with unbounded enthusiasm in their capacity even those with the strongest hearts and most sincere are so much that they</small></p>
--	---

PORTS OF BRAZIL & RIVER PLATE.

ON WEDNESDAY, the 21st July, at Noon, the Company's Steamship, **OCEANIC**, Captain SCHMITZ, with **MAILS, PASSENGERS, SPECIE, and CARGO**, will leave this Port for **MARSEILLES via BOMBAY**.

This Steamer connects at COLOMBO with the *Assa Australis*, which vessel takes on her Passage and Mail, leaving this Port on this date; August, direct to SUZ, PORT SAID and MAREILLES.

Cargo and Speeds will be registered for London as well as for Marseilles, and accepted in transit through Marseilles for the principal places of Europe.

Shipping Orders will be granted till Noon.

Cargo will be received on board until 4 p.m. Specie and Parcels until 3 p.m. on the 20th July. (Parcels are not to be sent on board; they must be left at the Agency's Office).

Quantities and rates of Packages are required.

For further particulars, apply at this Company's Office.

G. de CHAMPEAUX,
Agent.

2340

HONGKONG, JULY 7, 1897.

ROWLANDS' MACASSAR

Has been known for 100 years as the
 sorcerer and headifier of the hair, it
 falling off or turning grey, thinning
 hair, and gradates, curl and dandruff
 unsurpassed as a brilliant for the
 macassar, to which it imparts a soft
 appearance. It is also sold in a gold
 for fair-haired children; it is most
 perfumed.

ROWLANDS' KALYDOR

A most cooling and emollient milk for the
 skin in hot climates, it is a most
 removal of freckles, tan, sunburn, rough-
 ness of the skin, pimples, comedones,
 and prevents the skin from becoming
 delicate complexion; it is warranted
 any mineral poisons and is absolutely
 bottles, 2s. 6d. and 4s. 6d. sold: sold
 and stores.

IMPORTANT CAUTION.—Be
 of Rowland's Macassar Oil, Kalydor,
 20, Station Garden, London, as
 each article bears the name of the
 100 years of its existence and poisonous
 note that Rowlands' are

KEATING'S POWDER
 KEATING'S POWDER
 KEATING'S POWDER
 KEATING'S POWDER
 KEATING'S POWDER

This Powder, so celebrated, is widely
 used in destroying BUGS, FLEAS, MOSQUITOES
 and all insects which are most
 harmless to all animal life. All weenies and
 and of course without the least
 power, playing away. It is invaluable to take
 down the hair, and it is also used in
 upon having "Keating's Powder." No other
 Powder is effective.

BUGS,
 FLEAS,
 MOSQUITOES

KILLS
 MOSQUITOES

Uninvited guests, such as BUGS, MOSQUITOES,
 MOSQUITOES, MOSQUITOES, are FUGS,
 and every other species of
 which the larvae are most numerous in
 the house, at any time for their pest
 and, this is the only way to destroy them

[illegible]

ASTHMA CURE

GRIMAULT'S INDIAN CIGARETTES

Recommended by Medical Authorities in Europe, Asia and America for the immediate relief of Asthma and Bronchial trouble, Tyntrichis and irritation of the air passages.

Grimault's Cigarettes ease the distressing feeling of tightness across the chest and gives a general feeling of repose and comfort, so that you need not begone your cigarettes or sit up all night gasping for breath for fear of suffocation.

Directions for use enclosed with each box.

BETTER THAN COPAIBA
MATIO
GRIMAULT & C^o CHEMISTS, PARIS

Renowned Physicians, prescribe Grimault's Matio as the most active and the most effective remedy in the treatment of Acute and Chronic Discharges. The Capsules, unlike Copaiba, do not cause eruptions on the skin or produce nausea.

MATIO INJECTION is used in cases of Gonorrhea.

MATIO CAPSULES in oil and Chloroform.

Made in France by A. S. WARDEN & Co., Ltd.

Intimations.

**OBSERVE THAT THE
SIGNATURE**

Crosse & Blackwell's, Ltd.,
Pickles, Sauces, Jams, Jellies,
Tart Fruits, Potted Meats,
Preserved Fish, Soups, Game,
Sausages, Hams, Bacon, and
Cheese

May be obtained of all Storekeepers throughout India.
SPECIAL AGENTS FOR
LEA & PERRINS' WORCESTERSHIRE SAUCE.

Macfarlane's Castings,
PLAIN AND ORNAMENTAL, OF EVERY DESCRIPTION.

ELECTRIC LIGHT PILLARS, BRACKETS, AND WIREWAYS.
 NUMEROUS DESIGNS AND REQUISITES TO SUIT DIFFERENT REQUIREMENTS.
ORNAMENTAL CONSTRUCTIVE IRON WORK OF EVERY DESCRIPTION.
 VERANDAHs, CONSERVATORIES, COVERED WAYS, BANDSTANDS, CLOCK TOWERS,
 FOUNTAINS, BALCONIES, RAILWAY STATIONS, ETC.
 STABLE FITTINGS, PLAIN AND ORNAMENTAL DESIGNS.
 GLASS ENAMELLED DRAIN AND SOIL PIPES.
 Illustrated Catalogues, Price List and Estimates on Application.
WATER, MACCARLANE & CO., GLASGOW, SCOTLAND

PRIZE MEDAL

JOHN OAKLEY & SONS

WELLINGTON KNIFE POLISH

EMERY CLOTH GLASS PAPER BLACK LEAD

EMERY & BLACK LEAD MILLS LONDON


JOHN OAKLEY & SONS, LIMITED, "WELLINGTON" MILLS, LONDON.

BUSTON, PROCTOR & Co., Limited,
LINCOLN, ENGLAND.

MANUFACTURERS OF

HORIZONTAL
STEAM ENGINES
OF ALL TYPES.

PORTABLE
AND
TRACTION
ENGINES.



LOCO-
MULTITUBULAR
BOILERS.

CORNISH
AND
LANCASHIRE
BOILERS.

CORLISS ENGINES.

40,000 ENGINES AND BOILERS DELIVERED.

The only Medicine of the kind awarded a Certificate at the Calcutta Exhibition, 1883-84, open to all Countries.

REGISTERED **DR LALOR'S** TRADE MARK

PHOSPHODYNE

THE MOST VALUABLE MEDICINE IN THE WORLD.

HAS THE LARGEST SALE OF ANY PHOSPHORIC MEDICINE IN THE WORLD.

For thirty years has maintained its world-wide reputation as the Best and only safe reliable Phosphate Cure for NEURALGIA, MIGRAINE, PARALYSIS, SPASMS, SCIATICA, RHEUMATISM, GOUT, GRAVEL, CALCULI, DYSPEPSIA, INDIGESTION, CONSTIPATION, HEMIPLEGIA, PARESIS, DROOPING EYELIDS, SPONDYLITIS, NEURALGIC DREAMS, PREMATURE DEFECTION OF VITAL POWER, GENERAL DEBILITY, ALL FORMS OF NERVOUS AFFECTIONS, DIABETES, DIABETIC DISORDER, AND ALL Functional and Organic Disorders of the System, caused by the deficiency of the Vital Forces.

The Effect of the Standard Phosphate Remedy in Nervous Debility and its kindred Affections is immediate and powerful. It restores the exhausted and "Drooping" System, dispels the "Dreary" and "Dissipating" symptoms disappearing with a rapidity that is really marvellous.

Directions for Self-Treatment of the above Diseases with each Bottle.

Sold in Bottles at 4s. 6s. and 11s. each, by all Chemists throughout the World.

MANUFACTURED ONLY AT **DR. LALOR'S PHOSPHODYNE LABORATORY, HAMPSHIRE, LONDON, ENGLAND.**


Agents for Australia: **A. B. WATSON & Co.**



DINNEFORDS

THE BEST REMEDY FOR ACIDITY OF THE
STOMACH, HEADACHE, BRUISES, GOUT
AND INDIGESTION.

THE RAPID MILK
ADVERT FOR
DELICATE CONSTI-
TUTIONS, LADIES
CHILDREN AND
INFANTS, AND FOR
REGULAR USE IN
WARM CLIMATES.



MAGNESIA

SOLD THROUGHOUT THE WORLD.
N.B.—ASK FOR DINNEFORD'S MAGNESIA.

EDWARDS' "HARLENE" FOR THE HAIR

WORLD-RENOVED
Hair Producer and Restorer.

In the Best Dressing, specially prepared and Perfumed for Toilet Use.

"HARLENE" PRODUCES LUXURIANT HAIR, PREVENTS ITS FALLING-OFF AND TURNING GREY

Unparalleled for Promoting the Growth of the Beard and Mustache.

THE WORLD-RENOVED REMEDY FOR BALDNESS.

For Curving Wreck and Thin Eyebrows, Preserving, Strengthening and Beautifying the Hair. For restoring Beard, Hair, etc., also for restoring Grey Hair to its Natural Colour, it is without a Peer. It is the only Preparation of the kind that has been analysed and pronounced by the highest Authorities. Chemists, Physicians and Analysts pronounce it to be devoid of any metallic or other injurious ingredients. It is, in fact, (regard to price) as good, per Bottle, may be had from Chemists, Hairdressers, and Perfumers all over the World.

EDWARDS' "HARLENE," 60, 65, HIGH HOLBORN, LONDON, W.C.

"BOS"

SCOTCH WHISKY.

**MATURED IN
SHERRY CASKS.**

**A Luxury in Pure
Scotch Whiskies**

The word "BOS" is
the Name, Brand and
Registered Trade Mark of
this matchless Old Scotch
Whisky.

GOLD CAPSULE.

BLUE CAPSULE.

GREEN CAPSULE.

**"BOS" is sold in square white bottles, labelled and corked, the quality
being attested by a small label on each bottle.**

The proprietors are skilled blenders of Scotch Whiskies, but in all his experience
of their Own, extending nearly over the present century, they have been unable
to accomplish anything so fully complying with the foregoing terms as a now
presented by these special blends of "BOS."

Correspondence invited from Persons who desire to handle our Whiskies.

FEASE, SON & CO. LEITH, SCOTLAND.

English Addresses—LONDON and DARLINGTON, Durham.

Agents—**ARNHOLD, KARBBERG & Co., HONG KONG, CANTON, SHANGHAI,
and HANKOW.**

Sole Agents:—ARNHOLD, KARBBERG & Co.,

HONGKONG, CANTON, SHANGHAI & HANKOW.



HEALTH FOR ALL!!

HOLLOWAY'S PILLS & OINTMENT

THE PILLS

Purify the Blood, correct all Disorders of the
LIVER, STOMACH, KIDNEYS and BOWELS.
They invigorate and restore to health Debilitated Constitutions, and
invaluable in all Complaints incidental to Females of all ages. For
Children and the aged they are priceless.

THE OINTMENT


Is an infallible remedy for Bad Legs, Bad Breasts, Old Wounds,
and Ulcers. It is famous for Gout and Rheumatism. For disor-
ders of the Chest it has no equal.

**FOR SORE THROATS, BRONCHITIS, COUGHS, CO-
nsumption, Glandular Swellings, and all Skin Diseases it has no rival; as
contracted and stiff joints it acts like a charm.**

Manufactured only at Professor HOLLOWAY'S Establishment,
**78, NEW OXFORD STREET (late 533, OXFORD STREET), LON-
DON.** It is sold at 1s. 1d., 2s. 6d., 4s. 6d., 11s., 22s., and 35s. each Box or Pot, and many
of all Medicine Vendors throughout the World.

Purchasers should look to the Label on the Boxes and Pots. If the address
is 78, Oxford Street, London, they are genuine.

Dr. J. Collis Browne's

 **CHLORODYNE**

COUGH, COLDS, A STAMMA, B BRONCHITIS.

D R. J. COLLIS BROWNE'S CHLORODYNE.—Dr. J. COLLIS BROWNE (late Army Medical Staff) DISCOVERED A REMEDY, to denote which he coined the word CHLORODYNE. Dr. Browne is the SOLE INVENTOR, and as the composition of Chlorodyne cannot possibly be discovered by Analysis (organic substances being eliminated), and since the formula has never been published, it is evident that any statement to the effect that a compound is identical with Dr. Browne's Chlorodyne *must be false*.

This caution is necessary, as many persons deceive purchasers by false representations.

D R. J. COLLIS BROWNE'S CHLORODYNE.—See Chancellor Sir W. PAGE WOOD stated publicly in Court that Dr. J. COLLIS BROWNE was undoubtedly the INVENTOR OF CHLORODYNE, that the whole story of the defendant Freeman was deliberately untrue, and he regarded to say it had been sworn to.—*See The Times*, July 19, 1884.

D R. J. COLLIS BROWNE'S CHLORODYNE IS THE TRUE PALLIATIVE in NEURALGIA, GOUT, CANCER, TOOTHACHE, RHEUMATISM.

IT IS THE GREAT SPECIFIC FOR D DIARRHEA, D DYSENTERY, D CHOLERA.

GENERAL BOARD OF HEALTH, London, REPORT that it ACTS as a CHARM on dose generally being sufficient.

Dr. GIBBON, Army Medical Staff, Calcutta, states: "two doses completely CURED ME OF DIARRHEA."

D R. J. COLLIS BROWNE'S CHLORODYNE is a liquid medicine which assuages PAIN OF EVERY KIND affords a calm, refreshing sleep WITHOUT HEADACHE, and invigorates the nervous system when exhausted.

D R. J. COLLIS BROWNE'S CHLORODYNE Rapidly cuts short all attacks of

EPILEPSY, SPASMS, COLIC, PALPITATION, Hysteria.

IMPORTANT CAUTION.—THE IMMENSE SALE of this REMEDY has given rise to many UNSUBSCRIBED IMITATIONS. Be careful to observe the Mark of all Chemists. 14d., 2s., 6d. & 4s. 6d. SOLE MANUFACTURER—

J. T. Davernport, 65, Great Russell Street, London, W.C.

NOW ON SALE
 INDEX
 TO THE
CHINA REVIEW
 from
 VOLUMES I TO XII.

1.—LIST OF CONTRIBUTORS.
 2.—ARTICLES.
 3.—REVIEWS OF BOOKS.
 4.—LIST OF AUTHORS REVIEWED.

PRICE, 50 CENTS.

To be had at the China Mail Office,
 MOORE, KELLY & WATSON, MANAGERS, LIAISON,
 CHAWWORTH & CO., GENERAL MANAGERS; and Messrs
 KEMP & WATSON, Shanghai.

A. RAMSAY, FORMOSA:
 By MR. G. TAYLOR.
 With Woodcuts.
 [Reprinted from the *Chung Hwa Review*.]
 One of the Best Sketches of Formosa I
 yet written.
 May be had—Price, 31— at Messrs. LIAISON,
 CHAWWORTH & CO., 2, ROYAL ROAD, HONGKONG;
 WHEAT, LAMBERT, HONGKONG; also, MR.
 MOORE, AMOY.

SAILOR'S HOME.
 A. ANY OUT OF CLOTHING, BOOKS,
 PATRONS will be thankfully received
 at the Sailor's Home, West Point.
 Address: Care of Superintendent.

HONGKONG MARKET PRICES

Corrected to Saturday, July 10. 1897
At 1020 Cash per Dollar Mexican.

Butcher Meat.		Chinese Name.	
Bacon, English, .. lb.	—	來路烟猪	來路烟猪
" Ame. Sugar cured ..	320	花旗烟猪	花旗烟猪
" Foochow, ..	220	福州烟猪	福州烟猪
" Japan, cured ..	240	日本烟猪	日本烟猪
Beef, siccini & prime cut, catty	140	龍扒肉	龍扒肉
" Corned, .. catty	140	鹹牛肉	鹹牛肉
" Roast, ..	130	燒牛肉	燒牛肉
" Soup, ..	100	湯牛肉	湯牛肉
" Steak, ..	120	牛肉	牛肉
Bullock's Brains, .. per set	60 50	牛腦	牛腦
" Tongue fresh, each	250	牛舌	牛舌
" .. corned ..	310	鹹牛舌	鹹牛舌
" Head, ..	500	牛頭	牛頭
" Heart, ..	150	牛心	牛心
" Hump, Salt catty	140	牛肩	牛肩
" Foot, .. each	60 50	牛脚	牛脚
" Kidneys, ..	50	牛腰	牛腰
" Tail, ..	100	牛尾	牛尾
" Liver, .. catty	70	牛肝	牛肝
" Tripe (unadressed) catty	60 50	牛肚	牛肚
Calves Head and Feet, set	500	牛仔頭	牛仔頭
Hams: American, .. lb.	320	花旗火腿	花旗火腿
" Chinese, ..	240	金華火腿	金華火腿
" English; New, ..	440	茶路火腿	茶路火腿
" Japan cured, ..	280	日本火腿	日本火腿
" Shanghai, ..	220	上海火腿	上海火腿
Mutton Chop, ..	160	羊腩骨	羊腩骨
" Leg, ..	160	羊腩	羊腩
" Shoulder, ..	120	羊手	羊手
Pigs Chittings, .. catty	70 60	豬油	豬油
" Feet, ..	110	豬蹄	豬蹄
" Fry, ..	160	豬雜	豬雜
" Head, .. each	600 450	豬頭	豬頭
" Heart, ..	50 40	豬心	豬心
" Kidneys, .. pair	70	豬腰	豬腰
" Liver, .. lb.	160	豬肝	豬肝
Pork, Chop, .. catty	180	豬腩肉	豬腩肉
" Corned, ..	—	鹹豬肉	鹹豬肉
" Leg, ..	180	豬腿	豬腿
" Fat or Lard, ..	150	豬油	豬油
Sheeps Head and Feet, set	350	羊頭	羊頭
" Heart, .. each	50 40	羊心	羊心
" Kidneys, ..	70	羊腰	羊腰
" Liver, .. lb.	150 140	羊肝	羊肝
Suckling Pigs, .. each	\$1.75 \$1.25	豬生	豬生
Suet, Beef, .. lb.	110	牛油	牛油
" Mutton, ..	100	羊牛油	羊牛油

Poultry.			生
Chickens,	catty	250	仔雞
Capon,	"	501	雞
Ducks,	"	170	鴨
Doves,	each	144	鳩
Eggs, Hen	doz.	120	雞蛋
" Duck	"	110	鴨蛋
Fowls,	catty	10	鷄
Geese,	"	160	鵞
Hens,	each	—	仔雞
Musk Deer,	"	—	黃頸鹿
Partridges,	"	—	白鶉
Pigeons,	"	170	鴿
Pheasant,	brace	—	上苑雉
Rice Birds,	doz.	—	禾花鳥
Quail	each	—	沙鶉
Snipe,	"	—	火鶉
Turkeys, Cook,	catty	450	火雞
" Hen,	"	250	水雞
Wild,	each	—	水鴨
Tail Ducks,	pair	—	上鴨

	Fish.		
Cal- tetry	Sarbel,	catty	200
	Bream,	"	80
	Bombay Ducks,	100 pieces	250
ORO- which	Otton Fresh Water Fish,	catty	100
IND, sleep,	Carp,	"	—
when	Catfish,	"	80
	Codfish, Salt,	"	160
ORO- it at	Crabs,	"	80
	Outtle Fish,	"	60
	Dab,	"	90
ERTA.	Dace,	"	—
	Dog Fish,	"	—
	Eels, Congor,	"	200
INC.	" Fresh water,	"	180
JOY HAS	Eels, Yellow,	"	250
OUS	File Fish,	"	80
IN	Frogs,	"	200
MA	Fresh Fish,	"	200
Street,	Garoupa,	"	90
	Gudgou,	"	80
HERN	Gurnard,	"	120
	Herring,	"	130
	" smoked,	box	130
new.]	Halibut,	catty	130
	Labrus,	"	140
as Life	Loach,	"	150
	Lobsters,	"	—
L. LANE, AND Y. Ma. 17.	Macrour,	"	—
	Monk Fish,	"	—
	Mullet,	"	120
	Oysters,	"	—
ER, OF	Parrotfish,	"	140
received	Pom,	"	140
and			

Fishes, catty		Fishes, catty	
Plaice,	280	海狗,	280
Pomfret, White	130	海狗,	280
Pomfret, Black	260	海狗,	280
Prawns,	50	海狗,	280
Ray,	50	海狗,	280
Rock Fish,	50	海狗,	280
Roach,	240	海狗,	280
Salmon, (Canton),	50	海狗,	280
Shark,	100	海狗,	280
Salt Fish,	50	海狗,	280
Skate,	140	海狗,	280
Shrimps,	220	海狗,	280
Snapper,	200	海狗,	280
Soles,	160	海狗,	280
Tench,	500	海狗,	280
Turbot,	70	海狗,	280
Trout, small, fresh water,	90	海狗,	280
Whiting,	350	海狗,	280
White Bait,	280	海狗,	280

Fruits.		Fruits.	
Apples, (California),	280	蘋果,	280
(Tientsin),	40	蘋果,	280
(Japan),	60	蘋果,	280
Bananas, fragrant,	150	香蕉,	280
(hrides),	100	香蕉,	280
Chestnuts, Chinese,	50	栗子,	280
Carambola,	90	楊桃,	280
Cocconuts,	170	椰子,	280
Ground Nuts,	240	花生,	280
Grapes,	150	葡萄,	280
(Peel,	280	葡萄,	280
Litchies, Dried,	150	荔枝,	280
(Fresh,	100	荔枝,	280
Limes,	—	檸檬,	280
Mango, (Saigon),	—	芒果,	280
(Macile),	—	芒果,	280
Mangosteen,	200	山竹,	280
Oranges, Sweet,	100	新會橙,	280
Green,	—	青橙,	280
Red,	—	紅橙,	280
Olive,	—	白橄欖,	280
Pine-apples,	100	沙梨,	280
Pears,	300	天津梨,	280
(Tientsin),	50	紅梨,	280
Plum, Red,	130	紅梨,	280
Pumelo,	80	紅梨,	280
(Siam),	100	紅梨,	280
Peach, (Sweet),	—	桃,	280
Raisins, Muscatel,	—	葡萄乾,	280
Padding,	—	葡萄乾,	280
Water Chestnuts, com.	40	馬蹄,	280
Mandarin,	150	馬蹄,	280
Walnuts,	—	核桃,	280

Vegetables, &c.		Vegetables, &c.	
Artichokes, Shanghai,	70	洋蔥,	280
Beans, (French),	30	豆,	280
Long,	50	豆,	280
Beet Root,	—	紅菜頭,	280
Brussels, Green,	30	青豆,	280
Red,	40	白菜,	280
Brassica,	70	白菜,	280
Bamboo Shoots,	30	白菜,	280
Cabbage, Chinese com.	100	白菜,	280
each,	60	白菜,	280
Quailflower,	70	白菜,	280
Carrots,	—	金針,	280
Celery, Chinese,	—	芹,	280
English,	180	芹,	280
Chilias Dried,	60	紅菜頭,	280
Red,	40	紅菜頭,	280
Curry Stuff, English,	30	青豆,	280
Cucumbers,	20	青豆,	280
Bitter Squash,	40	青豆,	280
Garlic,	70	青豆,	280
Ginger, young,	150	青豆,	280
Horae Radish, S'hol,	30	青豆,	280
Indian Corn,	10	青豆,	280
Lettuce, (English),	—	青豆,	280
Mushrooms, Fresh,	60	青豆,	280
Onions, Bombay,	30	青豆,	280
Green,	50	青豆,	280
Shanghai,	40	青豆,	280
Japan,	100	青豆,	280
Okraes,	10	青豆,	280
Parley, English,	20	青豆,	280
Potatoes, Sweet,	40	青豆,	280
Shanghai,	20	青豆,	280
Japan,	30	青豆,	280
American,	—		